



# Kit complementario Guardian® Recycler®

## Segadora con base de 158 cm o 183 para unidad de tracción Groundsmaster® 3320, 3280-D, 3400 y 7200

Nº de modelo 30304

Nº de modelo 30306

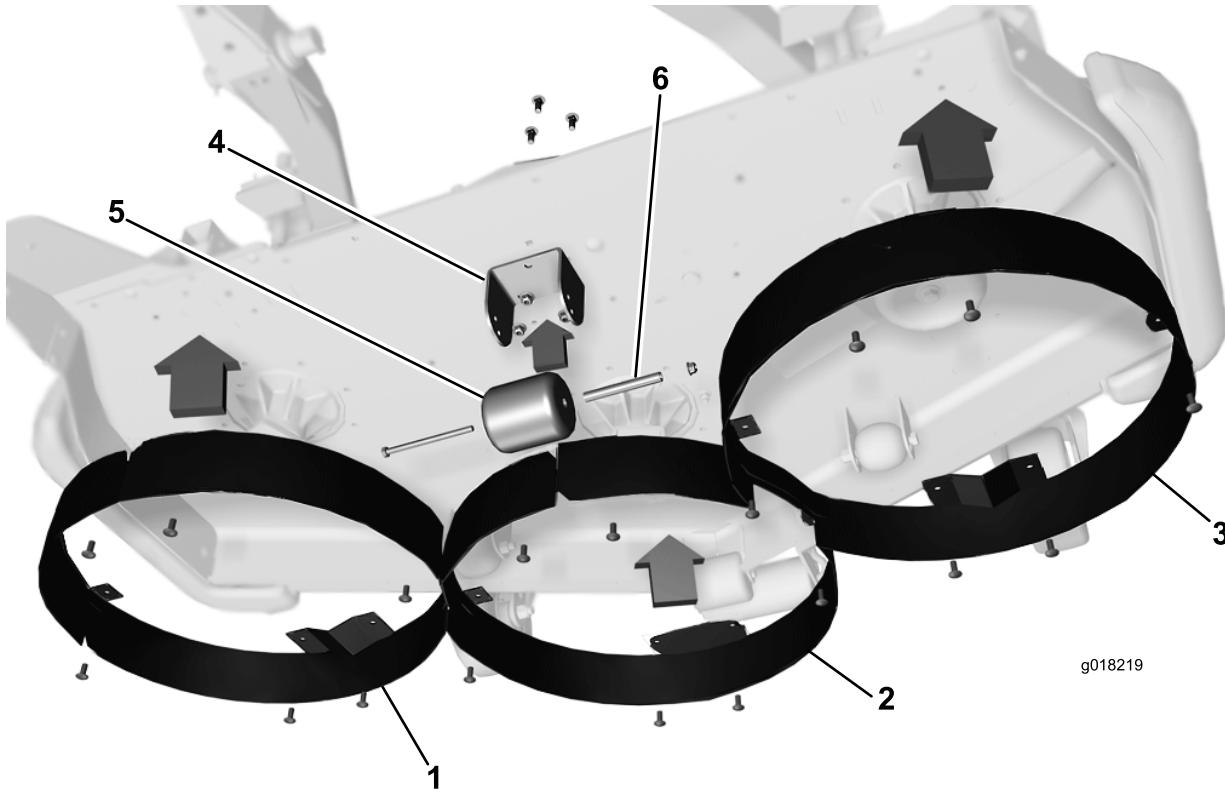
### Instrucciones de instalación

Este producto cumple todas las directivas europeas aplicables. Para obtener más detalles, consulte la Declaración de Incorporación (DOI) al final de esta publicación.

Puede instalar el Kit complementario Guardian Recycler de 158 cm, modelo 30306, en la segadora modelo 30403 y 30645.

Puede instalar el Kit complementario Guardian Recycler de 183 cm, modelo 30304, en la segadora modelo 30404 y 30646.

1. Bloquee la carcasa para que no se caiga accidentalmente.
2. Retire las cubiertas de la parte superior de la carcasa.
3. Coloque las cámaras derecha, central e izquierda del recycler bajo la carcasa, alineando los taladros de montaje, tal y como se muestra en la [Figura 1](#) (se muestra la segadora de 158 cm).



**Figura 1**

- |                   |                        |                           |
|-------------------|------------------------|---------------------------|
| 1. Cámara derecha | 3. Cámara izquierda    | 5. Rodillo                |
| 2. Cámara central | 4. Soporte del rodillo | 6. Espaciador del rodillo |

**Nota:** Utilice la tabla de taladros de montaje de las cámaras para determinar cuántos taladros se utilizan para cada aplicación de carcasa.



## Taladros de montaje de cámara

Unidades de tracción y modelo de segadora	Número de taladros utilizados en la cámara izquierda	Número de taladros utilizados en la cámara central	Número de taladros utilizados en la cámara derecha
Groundsmaster 3280/3320/3400 – Modelo 30306	5	6	4 (5 en GM3400)
Groundsmaster 3280/3320/3400 – Modelo 30304	5	6	5
Groundsmaster 7200 – Modelo 30306	6	5	6
Groundsmaster 7200 – Modelo 30304	6	6	6

4. Si va a instalar este kit en una Groundsmaster 3400, realice lo siguiente:

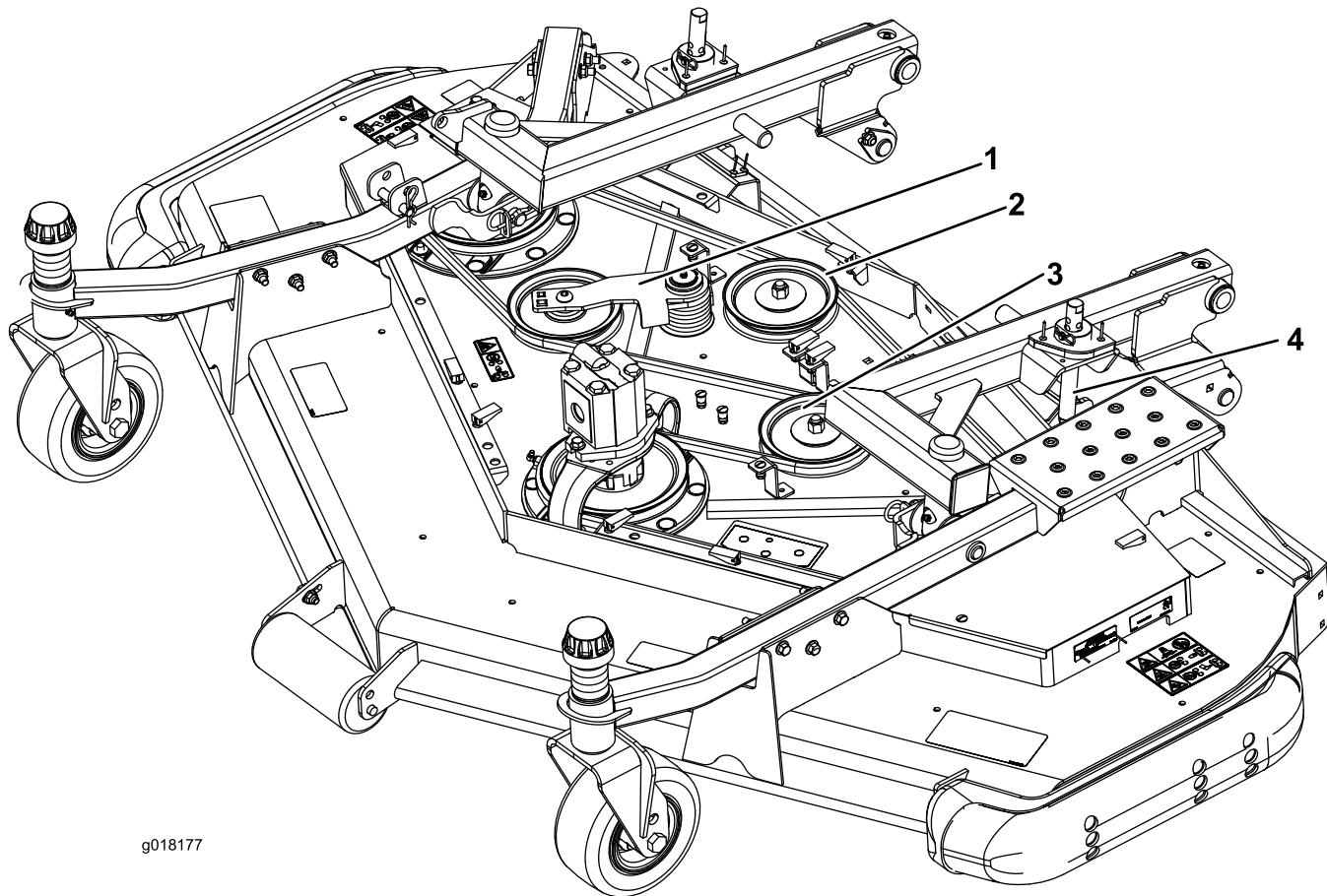


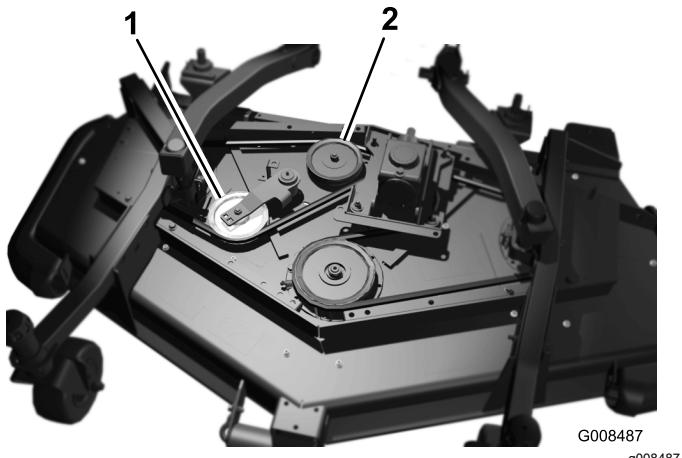
Figura 2

1. Tensor con muelle  
 2. Polea tensora estacionaria (GM3400 – 158 cm, DT)  
 3. Polea tensora estacionaria (GM3400 – 183 cm, DT)  
 4. Ajustador de altura de corte (GM3400 – 158 cm, DT)

A. Con una llave de apriete o una herramienta similar, aleje la polea tensora tensada con muelle de la correa de transmisión para liberar la tensión de la correa y dejar que salga de la polea tensora estacionaria (Figura 2).

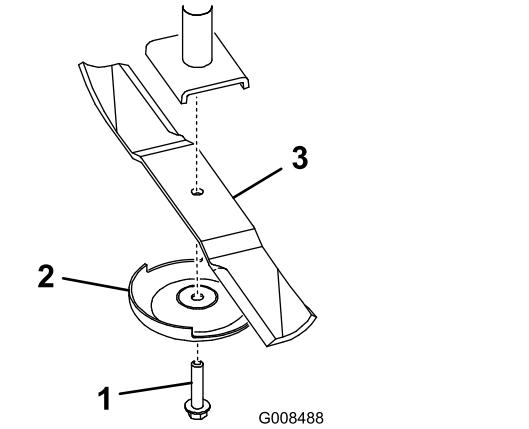
B. Retire el perno de cuello cuadrado y la contratuerca que fijan la polea tensora estacionaria adecuada, la arandela plana y el espaciador del tensor a la carcasa. Retire la polea tensora estacionaria adecuada (Figura 2).

- C. Para el kit modelo 30306: Retire el conjunto de mecanismo de ajuste de altura de la parte trasera izquierda al instalar el kit.
  - D. Coloque y fije las cámaras (consulte el Paso 5).
  - E. Instale la polea tensora estacionaria, la arandela plana y el espaciador del tensor a la carcasa con el perno de cuello cuadrado y la contratuerca que se retiraron anteriormente.
  - F. Instale la correa en la polea.
  - 5. Fije las cámaras en la carcasa con pernos de cuello cuadrado (5/16" x 3/4") y tuercas. Las tuercas deben colocarse fuera de la carcasa (Figura 1).
- Nota:** Los pasos 5, 6, 9 y 10 solo se refieren a Groundsmaster 3280/3320, modelo 30306.
- 6. Con una llave de apriete o una herramienta similar, aleje la polea tensora tensada con muelle de la correa de transmisión para liberar la tensión de la correa y dejar que salga de la polea tensora estacionaria (Figura 3).



- 1. Polea tensora tensada con muelle
  - 2. Polea tensora estacionaria
- 7. Retire el perno de cuello cuadrado y la contratuerca que fijan la polea tensora estacionaria adecuada, la arandela plana y el espaciador del tensor a la carcasa. Retire la polea tensora estacionaria.
  - 8. Monte el soporte del rodillo en la parte inferior de la carcasa con 3 pernos de cuello cuadrado (5/16" x 1") y tuercas (Figura 1).
  - 9. Monte el rodillo en el soporte con el perno, el espaciador y la tuerca. Si la unidad de corte se va utilizar en el ajuste de altura de corte de 25 o 38 mm, el rodillo debe colocarse en los taladros superiores de los soportes.

- 10. Instale la polea tensora estacionaria, la arandela plana y el espaciador del tensor a la carcasa con el perno de cuello cuadrado y la contratuerca que se retiraron anteriormente.
- 11. Instale la correa en la polea.
- 12. Instale las cuchillas, los protectores de césped y los pernos de las cuchillas (Figura 4). Apriete los pernos de las cuchillas a entre 115 y 149 N·m.



- 1. Perno de la cuchilla
- 2. Protector de césped
- 3. Cuchilla

**Importante: La parte curva de la cuchilla debe apuntar hacia el interior de la unidad de corte para garantizar un corte correcto.**

- 13. Haga girar las cuchillas para asegurarse de que no haya ninguna interferencia.
- 14. Apriete todas las fijaciones con seguridad.
- 15. Instale las cubiertas en la parte superior de la carcasa.
- 16. Retire los bloques y baje la carcasa.
- 17. Coloque la pegatina de identificación idónea en la parte superior de la carcasa de la segadora, junto a la placa del número de serie (Figura 5, Figura 6, Figura 7). Asegúrese de que la superficie de montaje esté limpia.
- Coloque esta pegatina de identificación (pieza n.º 115-4514) en carcasa de segadoras de 158 cm.

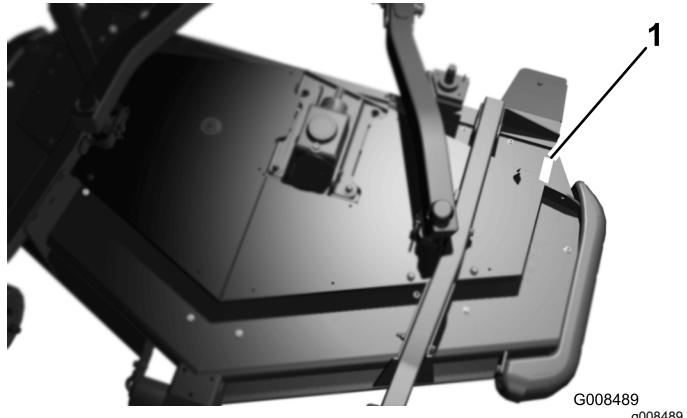


- Coloque esta pegatina de identificación (pieza n.º 115-4516) en carcasa de segadoras de 183 cm.

COMPLETION KIT,  
MODEL 30304, INSTALLED  
GO TO WWW.TORO.COM FOR  
SERVICE PART INFORMATION

decal115-4516  
115-4516

**Figura 6**



**Figura 7**

1. Pegatina de identificación

## Notas:

## Notas:

# Declaración de Incorporación

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, EE. UU., declara que el/los equipo(s) siguiente(s) cumple(n) las directivas citadas, si se instalan con arreglo a las instrucciones adjuntas en determinados modelos Toro según lo indicado en las Declaraciones de conformidad pertinentes.

Nº de modelo	Nº de serie	Descripción del producto	Descripción de la factura	Descripción general	Directiva
30304	—	Kit complementario Guardian Recycler	72in GUARDIAN RECYCLER COMPLETION KIT	Kit complementario Guardian Recycler	2006/42/CE, 2000/14/CE
30306	—	Kit complementario Guardian Recycler	62in GUARDIAN RECYCLER COMPLETION KIT	Kit complementario Guardian Recycler	2006/42/CE, 2000/14/CE

Se ha compilado la documentación técnica pertinente exigida por la Parte B del Anexo VII de 2006/42/CE.

Nos comprometemos a transmitir, a petición de las autoridades nacionales, información pertinente sobre esta maquinaria parcialmente completa. El método de transmisión será electrónico.

Esta maquinaria no debe ponerse en servicio hasta que haya sido incorporada en los modelos Toro homologados, según lo indicado en la Declaración de conformidad correspondiente y de acuerdo con todas las instrucciones, para que pueda declararse conforme a todas las Directivas pertinentes.

Certificado:



Tom Langworthy  
Director de Ingeniería  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Octubre 7, 2022

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, EE. UU., declara que el/los equipo(s) siguiente(s) cumple(n) las directivas citadas, si se instalan con arreglo a las instrucciones adjuntas en determinados modelos Toro según lo indicado en las Declaraciones de conformidad pertinentes.

Nº de modelo	Nº de serie	Descripción del producto	Descripción de la factura	Descripción general	Directiva
30304	—	Kit complementario Guardian Recycler	72in GUARDIAN RECYCLER COMPLETION KIT	Kit complementario Guardian Recycler	S.I. 2008 n.º 1597 (Seguridad de maquinaria), S.I. 2001 n.º 1701 (Ruido)
30306	—	Kit complementario Guardian Recycler	62in GUARDIAN RECYCLER COMPLETION KIT	Kit complementario Guardian Recycler	S.I. 2008 n.º 1597 (Seguridad de maquinaria), S.I. 2001 n.º 1701 (Ruido)

La documentación técnica pertinente se ha recopilado tal y como establece la Programación 10 de S.I. 2008 n.º 1597.

Nos comprometemos a transmitir, a petición de las autoridades nacionales, información pertinente sobre esta maquinaria parcialmente completa. El método de transmisión será electrónico.

Esta maquinaria no debe ponerse en servicio hasta que haya sido incorporada en los modelos Toro homologados, según lo indicado en la Declaración de conformidad correspondiente y de acuerdo con todas las instrucciones, para que pueda declararse conforme a todas las Directivas pertinentes.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

Representante autorizado:



Tom Langworthy  
Director de Ingeniería  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Octubre 7, 2022

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro U.K. Limited  
Spellbrook Lane West  
Bishop's Stortford  
CM23 4BU  
United Kingdom